



GŁOS PODGÓRZA



Kabel - Płaszów - Przewóz - Rybitwy - Stare Podgórze

Nr 2(40) czerwiec 2008

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1428-9199

PIERWSZE PODGÓRSKIE TARGI RZECZY WYJĄTKOWYCH „made in podgórze”

Od dawna wiadomo, że niemal w każdym zakątku Podgórza można znaleźć „COŚ” wyjątkowego, nieznanego, ciekawego, zaskakującego.

Z myślą o tych wszystkich, których ciekawość jest wielka, a czas niestety ograniczony – zapraszamy 6 lipca 2008 roku na płytę Rynku Podgórskiego na **PIERWSZE PODGÓRSKIE TARGI RZECZY WYJĄTKOWYCH „made in podgórze”** w Podgórzu.

Tego właśnie dnia „wyjdą” na światło dzienne z podgórskich warsztatów, o których istnieniu wiedzą tylko zainteresowani, z zakładów i zakładzików, do których trzeba zabłądzić, z ulic, których nazwy pamiętają tylko najstarsi Podgórzanie i z miejsc, o których istnieniu nie wiedzieliście, najbardziej oryginalne, najpiękniejsze i najbardziej podgórskie wyroby rzemieślnicze, artystyczne, fabryczne.

„made in podgórze” – to wszystko co zostało wyprodukowane, wyrzeźbione, ulepione lub wypalone w Podgórzu i z Podgórza wyrusza w świat. W tym jednym wyjątkowym dniu będzie można te wyroby nie tylko nabyć, ale też poznać tajniki ich wyrobu – będzie można nawet niektórych rzemieślniczych tajemnic samemu spróbować.

Impreza nawiązuje w ten sposób do przemysłowo-rzemieślniczych korzeni Podgórza, a jednocześnie pokaże współczesne, artystyczne oblicze podgórskiej części Krakowa.

6 lipca na Rynku Podgórskim stanie 20 dużych drewnianych kiosków jarmarcznych a w nich pojawią się towary produkowane, wyrabiane i tworzone w Podgórzu. Będzie można oglądać i kupić m.in. ręcznie wykonywane kilimy i gobeliny, ceramiczne anioły, witraże i witrażyki, lustra, biżuterię i artystyczne fotografie. Lalki porcelanowe w strojach regionalnych z pracowni artystycznej i piękne dziecięce lalki z jedynej w Polsce fabryki. Znajdą się tutaj atrakcyjne książki i przewodniki po Podgórzu i nie tylko, wyroby szklane wykonane metodą fusingu a także świece produkowane i zdobione ręcznie. Artystka na miejscu wykona dla Ciebie okolicznościowy napis na świecy! Skórzane torby, antyki, złożone ramy i gipsowe sztukaterie nadal nie wyczerpują listy atrakcyjnych towarów. Na deser będzie można nabyć pyszne wyroby cukiernicze, a wszystko to z małych i większych firm, zakładów rzemieślniczych, pracowni artystycznych mieszczących się na prawym brzegu Wisły! W czasie Podgórskich Targów Rzeczy Wyjątkowych MADE IN PODGÓRZE znana podgórska restauracja będzie serwować



smakowite i pożywne plenerowe dania, a duża firma zielarska zaserwuje owocowe herbatki we wszystkich możliwych smakach. Nie może tam zabraknąć nikogo!!

„made in Podgórze” to najbardziej wyjątkowa impreza w Podgórzu w samym środku lata!

Pomysłodawcą imprezy jest Stowarzyszenie PODGORZE.PL

Organizatorzy:

Stowarzyszenie PODGORZE.PL, Dom Kultury „Podgórze”

Impreza jest współfinansowana i wspierana przez Radę Dzielnic XIII.

Dziękujemy!

Patronat medialny nad targami objęli: TVP Kraków, Dziennik Polski

„Dni Otwartego Magistratu” zakończyły Święto Miasta

W niedzielę 8 czerwca br. w godzinach popołudniowych uroczyste zakończono ósmą już edycję „Dni Otwartego Magistratu”. Tym razem, tematem przewodnim święta był sport. Uczestnicy obchodów mogli między innymi skorzystać z konsoli Play Station, zagrać w piłkarzyki, posłuchać muzyki w wykonaniu Boba Jazz Bandu i Krakowskiej Orkiestry Staromiejskiej oraz zapoznać się z krakowskimi inwestycjami sportowymi. Wzorem lat ubiegłych, już od godziny 10.00 można było zwiedzać gabinet Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa oraz Prezydenta Miasta Krakowa. W salach Kupieckiej i Lea oprócz osiemnastu Dzielnic, prezentowały się również wszystkie kluby sportowe Krakowa. Naszą dzielnicę reprezentowały Kluby Sportowe: Korona, Podgórze, Garbarnia i Płaszowianka. Niewątpliwie, była to pierwsza na tak szeroką skalę prezentacja podgórskich klubów sportowych w Magistracie. Kluby udostępniły odwiedzającym najcenniejsze eksponaty i zdjęcia dokumentujące historię ich powstania, oraz ciekawą kolekcję medali olimpijskich i pucharów sportowych. Obecni na obchodach przedstawiciele Klubów, udzielali informacji zainteresowanym osobom na temat najwybitniejszych sportowców, trenerów oraz działaczy klubowych. Wśród fanów podgórskich klubów sportowych odwiedzających nasze stanowisko, były osoby które

z dużym sentymentem wspominały dawnych zawodników i z uznaniem opowiadały o ich wysokich wynikach sportowych.

Oprócz informacji typowo sportowych, Dzień Otwarty Magistratu był także okazją do zaprezentowania wszystkim Krakowianom i Gościom (również zagranicznym) odwiedzającym w tym dniu Magistrat, ważnych i ciekawych informacji o Dzielnicach. Przygotowany przez nas materiał przedstawiający dzieje, miejsca i wydarzenia historyczne związane z terenem naszej Dzielnicy cieszył się ogromnym zainteresowaniem zwiedzających. Wśród wielu zgromadzonych i zaprezentowanych wydawnictw również nasza lokalna gazetka „Głos Podgórze” przyciągała uwagę Gości, którzy bardzo chętnie brali ze sobą komplet egzemplarzy. Wielu stałych czytelników gazetki wypowiedziało się o niej bardzo ciepło, co sprawiło nam ogromną przyjemność i za co serdecznie dziękujemy.

Dni Otwartego Magistratu były jedną z wielu atrakcji, przygotowanych przez Biuro Promocji i Marketingu UMK z okazji „Święta Miasta Krakowa”, ustanowionego przez Radę Miasta Krakowa w 1997 roku. Święto przypada na dzień 5 czerwca, w rocznicę uchwały wiecowej nadającej Krakowowi przywilej lokacyjny (za sprawą Bolesława Wstydlivego) w 1257 roku.

Iwona Praczyńska

Imprezy plenerowe na terenie dzielnicy XIII

6 lipiec

**PIERWSZE PODGÓRSKIE
TARGI RZECZY WYJĄTKOWYCH**
MIEJSCE: Rynek Podgórski

13 lipiec godz. 15.00–22.00

PRZEWOZ – FESTYN OSIEDLOWY
MIEJSCE: Klub ul. Łutnia 1

W programie:

- koncerty muzyczne,
- program kabaretowy,
- występy artystycznych grup młodzieżowych i dziecięcych,
- gry terenowe.

31 sierpień godz. 15.00–1.00

**Msza św. w kościele parafialnym
RYBITWY – DOŻYTKI DZIELNICY XIII**
MIEJSCE: Klub ul. Rybitwy 61

W programie:

- koncerty muzyczne,
- program kabaretowy,
- występy artystycznych grup młodzieżowych i dziecięcych.

13 wrzesień godz. 15.00–20.00

FESTYN OSIEDLOWY „PŁASZOWIANKA”
MIEJSCE: Klub sportowy „Płaszowianka” ul. Struży Rybnej 19

W programie:

- konkursy i zabawy dla dzieci,
- spektakl dla dzieci,
- koncerty.

19 wrzesień godz. 11.00–13.30

WYBORY PODGÓRSKIEJ SZKOŁY ROKU

MIEJSCE: Park im. W. Bednarskiego

W programie:

- zabawy plastyczne,
- quiz przyrodniczy i historyczny,
- zabawy sportowe i sprawnościowe.

20 wrzesień godz. 16.00–19.00

PODGÓRSKIE ŚWIĘTO TAŃCA I MUZYKI

MIEJSCE: Plac Niepodległości

W programie pokazy i koncerty:

- muzyka rozrywkowa,
- break-dance,
- układy cheerleaderskie,
- tańce narodowe,
- taniec nowoczesny.

21 wrzesień godz. 15.00–20.00

POWITANIE JESIENI

MIEJSCE: Plac Niepodległości

W programie:

- pokazy i koncerty,
- spektakl dla dzieci,
- pokaz ogni sztucznych.

21 wrzesień godz. 16.00–24.00

RYBITWY: JESIENNY PIKNIK RODZINNY

MIEJSCE: teren klubu ul. Rybitwy 61

W programie:

- koncerty muzyczne,
- program kabaretowy,
- występy artystycznych grup młodzieżowych i dziecięcych,
- gry i zabawy dla mieszkańców.

Kościół pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa w Płaszowie

(cd. z marcowego Głosu Podgórza)

Wspomnijmy znane postacie, które wpisały się w historię kościoła i klasztoru w Płaszowie:

BUDZIŁKO Jan: Projektant głównego ołtarza, odsłoniętego w 1948 r.

Zaprojektował również m.in. fontannę na placu Mariackim.

KALFAS Franciszek: Nadzorował wykonanie figur głównego ołtarza w 1948 r.

Urodził się w Cięcynie w 1898 r. Uczył się rzeźbiarstwa w szkole w Kętach, a następnie w Zakopanem. W roku 1927 ukończył Państwową Szkołę Sztuk Zdobniczych i Przemysłu Artystycznego w Krakowie, w której następnie wykładał. Po wojnie w Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych. Po połączeniu z Akademią Sztuk Pięknych prowadził pracownię na Wydziale Architektury Wnętrz. Członek Zrzeszenia Artystów Plastyków „Zwornik”. Projektował również porcelanę. Jego rzeźby inspirowane są folklorem podhalańskim i krakowskim oraz wizjami baśniowymi. M.in. jest autorem pomnika Kraka w Archiwum Państwowym, modelu rzeźby „Zaczka” na fontannie na placu Mariackim. Zmarł w roku 1969 w Krakowie. Pochowany na Cm. Rakowickim.

MACHARSKI Franciszek: Poświęcił dzwony w roku 1980. koronował Jezusa i Marię na obrazie Matki Bożej Płaszowskiej w 1991 r.

Urodził się w Krakowie w roku 1927. Po wojnie studiował w Wyższym Seminarium Duchownym i Uniwersytecie Jagiellońskim na Wydziale Teologicznym. Świecenia kapłańskie przyjął w roku 1950. Do roku 1956 wikariusz w Kozach. Następnie studia na Uniwersytecie we Fryburgu, po ukończeniu których wykładał na Papieskim Wydziale Teologicznym i w seminariach duchownych w Częstochowie i Krakowie. Bliski współpracownik Karola Wojtyły. Od 1978 r. arcybiskup metropolita krakowski. W 1979 r. kardynał. Członek watykańskich kongregacji. Członek Rady Kardynałów i Biskupów. Legat papieski na kongresach w Kovelach i Bratysławie. Wielki kanclerz Papieskiej Akademii Teologicznej. Doktor honoris causa UJ i PAT.

MĄCZYŃSKI Franciszek: Zaprojektował kościół płaszowski w roku 1930.

Urodził się w Wadowicach w roku 1874. Architekt i konserwator zabytków. Studiował w Wyższej Szkole Przemysłowej, a następnie Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Dalszą naukę kontynuował w Paryżu i Wiedniu. Jeden z najwybitniejszych architektów Krakowa z przełomu XIX i XX wieku. Jako pierwszy w Polsce, wprowadził do architektury secesję. Następnie stosował formy modernistyczne i funkcjonalizm. Projektował kościoły, kamienice, wille i obiekty użyteczności publicznej. Jego dziełami są np. Pałac Sztuki, kościół Najświętszego Serca Pana Jezusa z klasztorem Jezuitów, kopiec Józefa Piłsudskiego (projekt architektoniczny), dom Pod Globusem. Jako konserwator restaurował m.in. krużganki w klasztorze Franciszkanów, kościół Mariacki. Wydał kilka albumów z rysunkami architektonicz-

nymi. Zmarł w Krakowie w roku 1947 i został pochowany na Cmentarzu Salwatorskim. Pomnik Mączyńskiego (Dunikowski) znajduje się na ul. Kopernika.

ROSPOND Stanisław: Poświęcił główny ołtarz w roku 1948. Urodził się w Liszkach w roku 1877. Wstąpił do seminarium duchownego w 1897 r. i studiował na Wydziale Teologicznym UJ, a następnie w Innsbrucku i tam uzyskał doktorat. Świecenia kapłańskie przyjął w roku 1901. Następnie wikary i katecheta w Wadowicach. Od 1905 r. katecheta w Gimnazjum św. Anny i dyrektor niższego seminarium w Krakowie. Od 1920 r. rektor Wyższego Seminarium Duchownego. Biskup. Sufragan krakowski od roku 1927. Internowany w Częstochowie w latach 1953 – 54. Zmarł w Krakowie w roku 1958.

SAPIEHA Adam: Poświęcił kamień węgielny pod budowę kościoła w roku 1930.

Książę, urodził się w Krasicy w roku 1867. Studiował prawo i nauki polityczne na uniwersytecie w Wiedniu i Krakowie, a następnie teologię na uniwersytecie w Innsbrucku. Świecenia kapłańskie otrzymał w roku 1893. Dalsze studia na Uniwersytecie Laterańskim w Rzymie, po których otrzymał doktorat z prawa i teologii. W tym czasie studiował również dyplomację w Kościelnej Akademii Szlacheckiej. Wicedyrektor seminarium we Lwowie. Biskup krakowski od 1911 r. Poseł do Sejmu Krajowego. Od 1925 r. arcybiskup metropolita krakowski. Podczas okupacji przewodził kościołowi i reprezentował go wobec władz niemieckich, przeciwstawiając się niejednokrotnie ich polityce. Współdziałał z ruchem oporu. Wspierał budowy kościołów i domów katolickich. Zainicjował duszpasterstwo akademickie. Doprowadził do powstania „Tygodnika Powszechnego”. Od roku 1946 kardynał. Zmarł w Krakowie w 1951 r., pochowany w Katedrze Wawelskiej. Pomnik Kardynała znajduje się pod kościołem Franciszkanów w Krakowie.

WOJTYŁA Karol: Poświęcił boczne ołtarze w roku 1971

Urodził się w Wadowicach w roku 1920. Studia rozpoczął w roku 1938 na Uniwersytecie Jagiellońskim. W czasie okupacji współtworzył podziemny teatr, w którym występował jako aktor. Pracował w kamieniołomie na Zakrzówku i Fabryce Sody „Solvay”. W roku 1942 rozpoczął tajne studia na Wydziale Teologicznym UJ. Świecenia kapłańskie otrzymał w roku 1946. Kontynuował studia w Rzymie. Po ich ukończeniu wikariusz w Niegowici, a następnie parafii św. Floriana w Krakowie. Zainicjował działalność duszpasterstwa akademickiego. Publikował wiersze i poematy. Był wykładowcą w seminariach i na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Krakowskim biskupem pomocniczym został w roku 1958. Od 1962 r. wikariusz kapitulny, a w roku następnym arcybiskup metropolita krakowski. Kardynał od 1967 r. Od października 1978 r. papież. Zmarł w 2005 r.

Elżbieta Chytkowska

Pod bacznym okiem Sienkiewicza Gimnazjum nr 34

Wpisani w tradycję

Od końca XIX wieku jesteśmy włączeni w dzieje Podgórza, tworzymy jego historię. Wszystko to w murach neoklasykistycznego budynku szkoły wybudowanej 111 lat temu. Od roku 1900 szkoła nosi imię wielkiego polskiego pisarza, laureata Literackiej Nagrody Nobla, Henryka Sienkiewicza. To zaszczytne miano uzyskała jako pierwsza szkoła w Polsce, za aprobatą samego pisarza. I teraz nie zapominamy o naszej historii i dbamy o pozycję wśród szkół sienkiewiczowskich.

W listopadzie 2006 roku, w którym przypadała 160. rocznica urodzin i 90. śmierci noblisty, zorganizowaliśmy Ogólnopolską Sesję Naukową poświęconą naszemu patronowi. Honorowy patronat nad spotkaniem objęli: Minister Edukacji, Wojewoda Małopolski, Małopolski Kurator Oświaty oraz Muzeum w Obłęgorku. Ogromną rolę odegrała również Parafia św. Józefa, która udostępniła nam Kamieniołom im. Jana Pawła II. Finansowe wsparcie zapewniła Rada Dzielnicy XIII. Tematyka spotkania obejmowała zagadnienia związane z rolą pisarza i jego dzieł w wychowaniu młodzieży w XXI wieku oraz współczesnym odczytaniem postaci sienkiewiczowskich. Zaproszeni prelegenci reprezentowali krakowskie i warszawskie uczelnie. Swoją obecnością zaszczyliły nas pani Kustosz Muzeum w Obłęgorku i prawnuczka pisarza pani Anna Madeyska. Sesja miała charakter otwarty.

W dniu urodzin Henryka Sienkiewicza co roku organizujemy Święto Szkoły, zawsze tematycznie związane z naszym patronem.

Obecni w Europie

Jesteśmy zainteresowani nie tylko tradycją, otwieramy się na świat. W tym roku szkolnym po raz pierwszy wystąpiliśmy z nową propozycją, organizując Noc Naukowców. To jedyna taka noc w Europie. Noc pełna niezapomnianych wrażeń!

W tym samym czasie, 28 września 2007 roku, w całej Europie odbyły się imprezy popularno-naukowe i rozrywkowe pod hasłem: Reserchers' Night. Celem imprezy było zbliżenie naukowców i społeczeństwa, stworzenie okazji do spotkania, poznania się i wspólnych działań. W naszym programie pierwsze miejsce zajęła prezentacja historyczna z zastosowaniem makiety poglądowej Europy Środkowej oraz projekcji multimedialnych, połączona z promocją książki Witolda Chrzanowskiego pt. „Słowianie i Wikingowie”. Uczniowie przy-



**Gimnazjum nr 34
ul. A. Potiebni 7**

gotowali stoiska wielokulturowe, m.in. z degustacją potraw charakterystycznych dla poszczególnych państw.

Naszych uczniów przygotowujemy do aktywnego uczestnictwa w życiu Unii Euro-

pejskiej przez naukę języków. Obok obowiązkowego języka angielskiego mogą bezpłatnie uczyć się niemieckiego w niewielkich grupach, w wymiarze 2 godzin tygodniowo.

Postawiliśmy na nowoczesność

Nasz wizerunek budujemy na trwałych podstawach. Już w pierwszej edycji programu uzyskaliśmy tytuł – SZKOŁA Z KLASĄ, mamy certyfikat – BEZPIECZNA SZKOŁA i tytuł PODGÓRSKIEJ SZKOŁY ROKU. Nasz budynek i jego otoczenie są monitorowane, w bibliotece działa Centrum Informacji Multimedialnej, w całym budynku jest dostępny bezprzewodowy Internet, a pracownie wyposażone są w sprzęt do prezentacji multimedialnych. Rodzice uczniów mogą korzystać z dzienniczka internetowego i na bieżąco kontaktować się z nauczycielami w czasie cotygodniowych dyżurów.

Dbamy o każdego ucznia – u nas nie ma anonimowych osób – ale cenimy indywidualizm. Na początku każdego roku szkolnego organizujemy Rajd Szkoły, działamy charytatywnie i współpracujemy z wieloma instytucjami. Nasi uczniowie są laureatami konkursów i olimpiad, a wysoki procent absolwentów podejmuje naukę w liceach.

Jesteśmy dumni z naszych osiągnięć.

Anna Kurek



DZIEŃ DZIECKA NA WESOŁO

W dniu 31 maja Rada i Zarząd Dzielnicy XIII przy udziale Domu Kultury „Podgórze” zorganizowała DZIEŃ DZIECKA na osiedlu Lipska w Krakowie. Był to kolorowy i radosny festyn dla maluchów naszej dzielnicy.

Całość rozpoczął pokaz tańców w wykonaniu Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Nieślyszących rozgrzewając dzieciaki do zabawy. Radość wywołała wspólna zabawa z aktorami, gdzie dzieci aktywnie uczestniczyły w przedstawieniu „Śpiąca królewna i siedmiu krasnoludków”. Nogi uczestników same „podskakiwały” gdy tańczyli uczniowie Szkoły Podstawowej nr 47. Uwagę maluchów przyciągały konkursy z nagrodami i występ tajemniczego magika. Ogromne zainteresowanie wzbudził samochód straży pożarnej, który można było zobaczyć od środka i, co sprawiło największą frajdę, ochłodzić się wodą z prawdziwego węża. Cały czas radni przebywając wśród dzieci, rozdawali słodycze. Na zakończenie odbył się pokaz tańców flamenco w wykonaniu zespołu „Air Andaluz”.

Barwną oprawę uroczystego dnia stanowiły kolorowe stragany, z równie kolorowymi zabawkami i smakołykami oraz „skacząca” trampolina i „zjeżdżający” dmuchany zamek. No i nie zapomniano również o przyszłych mistrzach kierownicy udostępniając im gokarty.

Do zobaczenia w przyszłym roku!

Elżbieta Chytkowska



POWITANIE WAKACJI NA OSIEDLU KABEL

W sobotę, 21 czerwca, w pierwszy dzień astronomicznego lata i w pierwszy dzień szkolnych wakacji, Rada Dzielnicy XIII oraz Dom Kultury „Podgórze” zorganizowały po raz pierwszy na osiedlu Kabel festyn dla dzieci pod hasłem „Powitanie Wakacji”. W całe przedsięwzięcie bardzo aktywnie włączyła się Spółdzielnia Mieszkaniowa „Kabel” obchodząca w tym roku jubileusz 50-lecia istnienia.

Zabawa rozpoczęła się o godzinie 14.00. Grająca muzyka i niemałe atrakcje przygotowane przez organizatorów sprawiły, że mieszkańcy osiedla licznie przybyli wraz ze swoimi pociechami, aby wspólnie bawić się podczas festynu. Na niezwykle bogaty program artystyczny złożyły się między innymi: pokazy tańca towarzyskiego oraz tańca nowoczesnego w wykonaniu młodzieży ze Szkoły Tańca „Wena”, pokaz tańca flamenco przygotowany przez grupę „La Pasión” połączony z nauką kroków, znakomity spektakl teatralny „Dr Dolittle i przyjaciele” który przykuł uwagę zarówno małych jak i dużych dzieci. Szczególnie interesujący dla wszystkich uczestników festynu był pokaz „czarnej magii” w trakcie którego każdy chętny miał okazję sprawdzić swoją „czarodziejską” moc występując obok magika. Program festynu przewidywał również mnóstwo konkursów, w których wszystkie dzieci bardzo chętnie brały udział. Był konkurs tańca z balonami, konkursy o tematyce bajkowo-zwierzęcej oraz konkurs strong-mana w którym (o dziwo) brały udział również dziewczynki.

Dzięki naszym niezawodnym sponsorom, każde dziecko uczestniczące w konkursach otrzymało nagrodę (do wygrania były zabawki, sprzęt turystyczny i sportowy oraz słodycze) oraz zawieszki lub opaski odbłaskowe niezbędne nie tylko w okresie wakacji, aby dzieci były lepiej widoczne dla uczestników



ruchu drogowego. Wśród wielu atrakcji znalazło się m.in. malowanie pięknych tatuaży na rękach, przejażdżka kucykiem, zwiedzanie wozu bojowego straży pożarnej. Najmłodszym wiele radości sprawiła zabawa na dmuchanej zjeżdżalni, w suchym basenie oraz kolorowa karuzela.

Na zakończenie było też coś dla dorosłej widowni – występ kapeli muzycznej „Ensemble” dynamicznej, żywiołowej doskonale prezentującej się na estradzie. Widać było, że muzycy sami również świetnie się bawią i potrafią porwać widownię.

Organizatorzy festynu serdecznie dziękują wszystkim sponsorom, którzy pomogli w jego przygotowaniu: firmie Moto-Gabra, bankom Nordea i WBK Bank Zachodni, firmie Budopol, sieci sklepów Zachęta a przede wszystkim Spółdzielni Mieszkaniowej „Kabel”.

Iwona Praczyńska

Małopolska Noc Naukowców – 26 września 2008

Czy chcesz zobaczyć prawdziwych naukowców w akcji? Masz ochotę dowiedzieć się, czym zajmują się w swoich tajemniczych laboratoriach? **Już po raz drugi nadarzy się okazja, by stanąć oko w oko z naukowcami!**

26 września 2008 r. naukowcy, znani na co dzień z laboratoriów i sal wykładowych, skupieni na badaniach i odkryciach, tej nocy pokażą swoje drugie oblicze. **Przedstawią się jako ludzie z wielkimi pasjami, ciekawymi zainteresowaniami.** Spotkamy ich w niecodziennych sytuacjach i nietypowych miejscach. Wystąpią w zupełnie innej roli, obalając dotychczasowe stereotypy o naukowcach. Poznamy ich jako aktorów teatralnych, malarzy, filmowców, reżyserów, kolekcjonerów czy miłośników historii.

Zostań naukowcem – tej wyjątkowej nocy marzenia staną się rzeczywistością!!! 26 września 2008 r., swoje podwoje otworzą najciekawsze małopolskie laboratoria i instytuty. Każdy żądny wiedzy uczestnik „Małopolskiej Nocy Naukowców 2008” będzie mógł choć przez chwilę poczuć się naukowcem przeprowadzając wyjątkowe eksperymenty, biorąc udział w ciekawych warsztatach i konkursach, wysłuchując fascynujących wykładów.

Program „Małopolskiej Nocy Naukowców 2008”, zawiera wiele pozycji, dzięki którym impreza przyciągnie tłumy zwiedzających, każdy znajdzie dla siebie coś interesującego. Przed społeczeństwem zostaną szeroko otwarte drzwi blisko 40 laboratoriów krakowskich uczelni i instytucji badawczo-naukowych. Poszczególne grupy, ręka w rękę z naukowcami, będą przemierzać nieznaną zakamarki instytutów badawczych, poznawać zastosowanie instrumentów znajdujących się w poszczególnych laboratoriach oraz efekty doświadczeń, które przeprowadzają poszczególni naukowcy – przewodnicy.

Wyjątkową szansą dla uczestników Nocy będzie, udział w pikniku pod gwiazdami na terenie **Obserwatorium Astrofizycznego**, gdzie wspólnie z astronomami przy użyciu nowoczesnych teleskopów, będzie można podglądać życie gwiazd oraz poznać tajemnice światła i cienia. O tym, że Ziemia obraca się wokół własnej osi, będzie można przekonać się podczas spotkań w **kościółce św. Piotra i Pawła** w Krakowie, gdzie najdłuższe w Polsce Wahadło Foucaulta, będzie puszczane w ruch przy dźwiękach organów.

Wszyscy, którzy uwielbiają rozwiązywać kryminalne zagadki koniecznie muszą odwiedzić, na co dzień zamknięty przed oczami zwykłych śmiertelników, jedyny w Polsce **Instytut Ekspertyz Sądowych**. Tam będzie można poznać tajemnicę sposobu rozpoznawania śladów zbrodni oraz wraz z biegłymi Instytutu zabezpieczyć specjalnie zaaranżowane miejsce zbrodni, rozpoznać odciski palców na przedmiotach, a także ustalić wiek i płeć sprawcy na podstawie analizy DNA.

Wieczór kolorowych pokazów, eksperymentów i doświadczeń z udziałem publiczności, pod hasłem „Chemia, fizyka & biologia show”, zagwarantują młodzi naukowcy z **Akademii Górniczo-Hutniczej, Politechniki Krakowskiej i Uniwersytetu Jagiellońskiego**. Wśród wielu godzin pokazów będzie można zobaczyć jak kolorowy jest świat chemii, fizyki i biologii. Będzie grzmiało, wybuchało, świeciło w ciemnościach, a to wszystko w oparach azotowej mgły. Na deser naukowcy zaproszą uczestników na wspólną degustację lodów, które zostaną przygotowane na oczach publiczności, przy użyciu ciekłego azotu.

Natomiast w **Instytucie Fizyki Jądrowej PAN** szczególną atrakcją będzie możliwość zobaczenia Matroszki – fantomu ciała człowieka, który został zbudowany w ramach eksperymentu dla lotów kosmicznych, a także najnowocześniejszą aparaturę, która jest wykorzystywana w medycynie do leczenia raka oka. Tu spotkamy również naukowców w niecodziennych sytuacjach i w zupełnie innej roli, jako aktorów teatralnych, malarzy, filmowców, reżyserów, czy kolekcjonerów. Szczególną atrakcją wieczoru w Instytucie będzie spektakl kabaretowy z udziałem naukowców, którego sława dotarła nawet za granice naszego kraju.

W pięknych ogrodach – laboratoriach **Uniwersytetu Rolniczego**, będzie można, między innymi poznać zapachy nocnego ogrodu, zobaczyć kolekcję kwiatów i roślin ogrodowych oraz poznać walory aromatycznych kwiatów i ziół. Naukowcy prezentują pokazy żywych owadów, mikroświat grzybów i środowisko zwierząt. Dodatkowymi atrakcjami będą warsztaty układania bukietów i kompozycji florystycznych, quizy dla dzieci oraz konkursy sportowe z udziałem profesorów.

W wyjątkowym otoczeniu XIX-wiecznych murów **Fortu Kleparskiego**, otwar-

tego tylko na tą wyjątkową Noc, na spotkanie ze swoją pasją zaproszą naukowcy z **Politechniki Krakowskiej**. Naukowcy, wraz z zaproszonymi przez siebie przyjaciółmi, opowiadać będą historię zapisaną w krajobrazach industrialnych i militarnych. Uczestnicy odkryją to, co nieznanne, w znanym otoczeniu. Wszystkie opowieści ubarwione będą muzyką wojskową danego okresu oraz pokazami historycznych mundurów. Znani z katedr i sal wykładowych naukowcy zamienią się na tę jedną Noc w gawędziarzy snujących opowieści wzbudzające wrażliwość na „krajobrazy dnia wczorajszego” – dawne fortyfikacje, fabryki, dworce kolejowe, drogi wodne. Pod osłoną nocy naukowcy swoje historie przeplatać będą zwiedzaniem fortu i jego zakamarków. Uwieńczeniem wspólnego wieczoru i niezwykłą pamiątką na przyszłość stanie się wspólne zdjęcie „z osobami z przeszłości” – naukowcami w historycznych mundurach.

Dla najmłodszych miłośników wiedzy zostaną zorganizowane warsztaty i konkurs z nagrodami oraz imprezy towarzyszące. Na tegorocznej mapie Małopolskiej Nocy Naukowców 2008, prócz Krakowa zaznaczono nowe miejsce pn. „Przystanek naukowców” – Tarnów i Nowy Sącz, gdzie swoje osiągnięcia prezentować będą naukowcy m.in. z Państwowych Wyższych Szkół Zawodowych w tych miastach.

Szykuje się ogrom atrakcji i niespodzianek, każdy znajdzie coś interesującego dla siebie – **ta wyjątkowa Noc utkwii w pamięci na zawsze.**

Szczegółowy program imprezy oraz wszystkie dodatkowe informacje na temat przebiegu wydarzenia będzie można znaleźć na stronie internetowej

www.nocnaukowcow.malopolska.pl/

„Noc Naukowców” jest częścią ogólnoeuropejskiej inicjatywy Komisji Europejskiej, realizowanej w ramach 7. Programu Ramowego Wspólnoty Europejskiej. Ideą tego wydarzenia jest stworzenie młodzieży okazji do spotkania naukowców w atmosferze zabawy, poznania się i wspólnych działań oraz zachęcenie młodych ludzi do wybrania kariery naukowej. W roku 2007 wydarzenie odbyło się w 150 miastach Europy, ogółem gromadząc ponad 220 tysięcy uczestników. W ubiegłym roku, w samym Krakowie wydarzenie zgromadziło około 3500 osób.

Tej Nocy nie można przespać

HAŁAS PRZY WIELICKIEJ

Mieszkańcy Osiedla Kabel – budynków położonych równoległe do ulicy Wielickiej, od dawna sygnalizują problem uciążliwości hałasu komunikacyjnego wywołanego ruchem kołowym i tramwajowym prowadzonym ulicą Wielicką. Problem narasta wraz z wzrostem natężenia ruchu, hałas zarówno w porze dziennej jak i nocnej wyklucza praktycznie możliwość zgodnego z przeznaczeniem użytkowania pomieszczeń lokali z oknami od ul. Wielickiej.

Według uzyskanych informacji z opracowanej w roku 2007 mapy akustycznej miasta Krakowa wynika, że zabudowa mieszkaniowa osiedla Kabel przy ulicy Wielickiej narażona jest na znaczne przekroczenia normowego poziomu hałasu wynoszącego dla pory dziennej 60 dB i nocnej 50 dB.

Na etapie opracowania mapy akustycznej, poziom emisji hałasu określano oddzielnie dla hałasu drogowego (ruch kołowy) i hałasu tramwajowego (ruch torowy). Przeciętnie dla zabudowy mieszkaniowej Osiedla Kabel usytuowanej przyległe do ulicy Wielickiej, hałas drogowy

przekracza dopuszczalne normy od 5 do 10 decybeli zarówno w porze dziennej jak i nocnej, hałas torowy (generowany przez tabor tramwajowy) również przekracza dopuszczalną normę ok. 5 decybeli.

Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa zlecił już opracowanie PROGRAMU OCHRONY ŚRODOWISKA, w którym zostanie określona lista zadań i sposobów poprawy środowiska (w zakresie ochrony przed hałasem) oraz źródeł finansowania. W toku opracowania programu przewidziano również konsultacje w Radach Dzielnic. Jak wynika z sondy przeprowadzonej wśród mieszkańców Osiedla Kabel, najbardziej uciążliwy jest hałas tramwajowy. Szczególnie tabor starego typu, poruszający się po tzw. torowisku „kolejowym” szczególnie silnie oddziałuje na zabudowę przyległą (punkto-we – szczytowe przekroczenia dopuszczalnego poziomu hałasu sięgają nawet 20 dB). Według wstępnej oceny fachowców, sposobów ograniczenia emisji hałasu torowego jest w tym przypadku, co najmniej kilka:

- pełna wymiana taboru na nowoczesny
- cichy typ niskopodwoziowy,

- ograniczenie prędkości przejazdu pociągów tramwajowych na odcinku Malborska – Dworcowa do co najmniej 30 km/h,

- wytłumienie hałasu poprzez zastąpienie torowiska „kolejowego” tzw. torowiskiem „zielonym” (na wzór torowiska wzdłuż al. 3-go Maja (od Hotelu Cracovia do Cichego Kącika) i torowiska do Krowodrzy Górki (odcinek od Dw. Towarowego).

Ograniczenie emisji hałasu torowego, nie zwalnia oczywiście zarządcy drogi z konieczności montażu ekranów akustycznych wtedy, gdy występują przekroczenia dopuszczalnych norm hałasu komunikacyjnego.

Wydaje się, że nieodzowne są wspólne i skoordynowane działania podjęte zarówno przez Radę Dzielnic XIII, jak i Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej Kabel celem wprowadzenia do programu ochrony środowiska skutecznych sposobów ograniczenia i ochrony przed hałasem komunikacyjnym ulicy Wielickiej.

Iwona Praczyńska

JAK POMÓC?

Masz świadomość, że trzeba pomagać innym. Masz chęć, ale nie wiesz jak to zrobić? **PRZYJDŹ DO NAS.**

- PCK pozwoli Ci najlepiej wykorzystać wiedzę i umiejętności w opiece i pomocy potrzebującym.
- Możesz świadczyć swoje usługi jako wolontariusz lub jako opiekun pracując na umowę zlecenie.
- Zawsze skierujemy Cię tam, gdzie będziesz potrzebny.
- Zapewnimy szkolenie: z opieki nad chorym i udzielania pierwszej pomocy. Przekażemy wszelkie niezbędne dla pracy informacje.

CENTRUM POMOCY PRAWNEJ

Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć jest organizacją pozarządową, zajmującą się udzielaniem **bezpłatnej pomocy prawnej** dla osób, które ze względu na stan majątkowy nie są w stanie skorzystać z pomocy prawnej, udzielanej przez Adwokatów lub Radców Prawnych, z zakresu takich dziedzin prawa jak:

- Prawo cywilne (rzeczowe, spadkowe),
- Prawo rodzinne,
- sprawy z zakresu umów konsumenckich,
- skargi do Strasburga.

Zakres porad prawnych udzielanych przez Centrum Pomocy Prawnej obejmuje ustne konsultacje z prawnikiem, przygotowywanie pism procesowych na życzenie klienta oraz sporządzanie opinii prawnych w zakresie konkretnego zagadnienia prawnego.

W celu skorzystania z takiej pomocy należy wcześniej umówić się na spotkanie z prawnikiem pod nr telefonu 012 633 72 23. Jest to jedyny sposób umówienia się na bezpośrednią konsultację w biurze Centrum. Dodatkowo istnieje także możliwość

uzyskania odpowiedzi na zapytanie prawne, poprzez wypełnienie formularza elektronicznego dostępnego na stronie internetowej www.pomocprawna.org.

REKLAMY I OGŁOSZENIA W GAZETKACH

W związku z otrzymaną opinią prawną z Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic Krakowa Rada Dzielnic XIII Podgórze uprzejmie informuje, iż publikacje (Głos Podgórze) wydawane przez organy dzielnic mają charakter biuletynów informacyjnych i służą do komunikacji z mieszkańcami dzielnicy. Są finansowane ze środków publicznych (budżetu Miasta Krakowa) z przeznaczeniem na ściśle określone cele. Dlatego w gazetce dzielnicowej mogą się znajdować jedynie ogłoszenia od jednostek organizacyjnych Gminy Miejskiej Kraków. Umieszczanie jakichkolwiek ogłoszeń i reklam nie pochodzących od ww. jednostek ma charakter komercyjny. Prowadzenie działalności komercyjnej na bazie środków publicznych **jest prawnie niedopuszczalne.**

DZIECI Z SAMORZĄDOWEGO PRZEDSZKOLA 129 22 kwietnia 2008 roku OBCHODZIŁY „DZIEŃ ZIEMI”

W ogrodzie przedszkolnym wysłuchały wiersza: Cz. Janczarskiego

Następnie dzieci uczestniczyły w turnieju wiedzy ekologicznej, wykazując się wiadomościami i postawą przyjazną środowisku. Śpiewały piosenki związane z przyrodą i wiosną, obserwowały przez lupę różne okazy przyrodnicze oraz rysowały kolorową kredą nt. „Ziemia nasz dom”.

NASZA ZIEMIA

Nasza Ziemia jest piękna i najbliższa, bo nasza
Dobra jak oczy matki, kiedy patrzą na nas
Tu rośniemy, tu co dzień nas zabawa zaprasza

Tutaj budzi nas słońce, nasze słońce z rana
Nasza Ziemia nas karmi, daje nam złote ziarno,
Wiosną błękit i kwiaty, latem słodkie wiśnie
Więc kochamy tę Ziemię i piaszczystą i czarną
Zasypiamy spokojnie, gdy gwiazda zabłyśnie.



Biuro Dzielnic XIII
Rynek Podgórski 1, pokój 12
tel. 012 656 62 25, tel./fax 012 423 55 29
www.dzielnica13.krakow.pl
e-mail: rada@dzielnica13.krakow.pl

Biuro czynne:
poniedziałek 10–17, wtorek–piątek 10–15

Dyżury Zarządu:
poniedziałek–środa 11–14; czwartek 16–18

Zespół redakcyjny: Marzena Smęder – Redaktor Naczelny, Barbara Baran, Elżbieta Chytkowska, Jadwiga Frączek, Iwona Praczyńska, Zygmunt Włodarczyk
Adres: Rynek Podgórski 1, pokój 12
tel. 012 656 62 25, tel./fax 012 423 55 29
e-mail: rada@dzielnica13.krakow.pl

Wydawca:
Urząd Miasta Krakowa
Plac Wszystkich Świętych 3/4

Druk:
Drukarnia ROMA-POL, ul. Rydlówka 5, Kraków, tel. 012 623 73 72